divolo
SINCE 1915
FIRENZE
Sezione Incisione

Inchiostri Calcografici
Chalcographic Inks
Encres Chalcographiques

Questi inchiostri vengono impiegati per ottenere stampe d'arte tramite diverse tecniche calcografiche, come la puntasecca, l'incisione a bulino, acquaforte, acquatinta o cera molle. I nostri inchiostri sono a base di sego ed olio di lino polimerizzato, miscelati con pigmenti stabili e non nocivi per la salute. Si possono utilizzare puri o diluiti con trementina, diluente inodore o essenza di petrolio. Qualora siano utilizzati con piastre riscaldate si consiglia di diluirli con il nostro Diluente Inodore dotato di bassa nocività e privo di odore.

These inks are used for fine art prints by various chalcographic techniques, such as drypoint, the burin engraving, etching, aquatint or soft wax. Our inks are made from beef tallow and polymerized linseed oil, mixed with stable pigments and are not harmful to health. Can be used pure or diluted with turpentine,codorless thinner or petroleum spirit. If they are used with heated plates is recommended to dilute them with our Diluent Odorless equipped with very low harmfulness and odorless.

Ces encres sont utilisées pour les tirages d'art en taille-douce differents, tels que la pointe sèche, gravure au burin, gravure, aquatinte ou la cire molle. Nos encres sont à base de suif et huile de lin polymérisée, mélangé avec des pigments stables et ne sont pas nocifs pour la santé. Peut être utilisé pur, ou dilué avec de l'essence de térébenthine ou l'essence de pétrole. S'ils sont utilisé avec des plaques chaude, nous vous recommandons de les diluer avec notre Diluant sans odeur, qui a nocivité très faible

Formati disponibili / Size: 60 ml

1 Base oleosa *Oily base* *Base huileuse*	2 Trasparente *Transparent* *Trasparent*	10 Giallo Limone *Yellow lemon* *Jaune citron*	12 Giallo scuro *Deep yellow* *Jaune foncé*	13 Ocra gialla *Yellow Ochre* *Ocre Jaune*	14 Giallo arancio *Orange yellow* *Jaune orange*	20 Vermiglione *Vermilion* *Vermillon*
22 Carminio *Carmine* *Carmin*	24 Rosso scuro *Deep red* *Rouge foncé*	26 Sanguigna *Sanguine* *Sanguine*	30 Blu *Blue* *Bleu*	32 Cyan *Cyan* *Cyan*	40 Verde smeraldo *Emerald green* *Vert emeraude*	42 Verde vescica *Bladder green* *Vert vessie*
50 Nero caldo *Hot black* *Noir chaud*	51 Nero freddo *Cold black* *Noir froid*	54 Bistro *Bistro* *Bistro*	56 Seppia *Sepia* *Sépia*	60 Bianco *White* *Blanc*		

Ausiliari e vernici per calcografia

Auxiliaries & varnishes for chalcography

Auxiliaires et vernis pour chalcographie

OLIO DI LINO POLIMERIZZATO

Linseed oil polymerized

Huile de lin polymérisé

Si tratta di olio di lino decolorato e cotto per quarantotto ore in atmosfera d'azoto. Si ottiene così un prodotto dalla viscosità simile al miele che è alla base per la realizzazione degli inchiostri calcografici.

It is linseed oil bleached and cooked for forty-eight hours in nitrogen atmosphere. The result is a product from the honey-like viscosity, which is the basis for the realization of the chalcographic inks.

C'est d'huile de lin blanchi et cuit pendant 48 heures dans une atmosphère d'azote. Le résultat est un produit qui a la viscosité semblable à du miel, qui est le fondement pour la réalisation des encres pour taille douce.

Size: 125 ml - 250 ml - 500 ml - 1000 ml

OLIO CALCOGRAFICO

Oil Chalcographic

Huile Chalcographique

E' uno standolio dall'aspetto molto fluido, serve principalmente per diluire l'inchiostro calcografico senza diminuire la viscosità, è assolutamente innocuo e possiede un odore molto lieve.

This is a dehydrated oil, which is very fluid, primarily serves to dilute the chalcographic ink without reducing the viscosity, it is absolutely harmless and owns a very slight odor.

Il s'agit d'une huile déshydratée très fluide, sert principalement à diluer l'encre taille douce sans diminuer la viscosité, ce n'est pas dangereux et possède une odeur très doux.

Size: 125 ml - 250 ml - 500 ml - 1000 ml

INCHIOSTRO SOLUBILE PER MANIERA A PENNA

Ink soluble for way pen

Encre soluble pour méthode au stylo

E' un inchiostro pronto all'uso da utilizzare per la maniera a penna detta anche allo zucchero. Serve per disegnare con il pennino di penna d'oca o con un pennello sulla lastra di zinco. Appena l'inchiostro è asciutto la lastra viene ricoperta con la vernice satinata o con cera da taglio; in seguito la lastra viene immersa in acqua calda, il calore farà distaccare il segno realizzato con l'inchiostro, portando con sé anche la vernice satinata; a questo punto si procede con la morsura in acido delle zone scoperte.

It is a ready to use ink to be used for the manner to pen also called technique to sugar. Used to draw with a quill pen or with a brush on the zinc plate. When the ink is dry, the plate is covered with the satin varnish or with wax by cutting; later the plate is immersed in hot water, the heat will detach the sign realized with the 'ink, taking with it also the satin varnish; at this point we proceed with the acid etching of the exposed areas.

Cette encre, prête à l'emploi, est utilisé dans le méthode au stylo, également appelée aquatinte au sucre. Vous pouvez dessiner avec le stylet d'oie ou avec un pinceau sur une plaque de zinc. Lorsque l'encre est sèche, la plaque sera couverte avec la vernis satiné ou de la cire pour taille-douce. Après, la plaque est immergée dans l'eau chaude, la chaleur détachera le signe réalisé avec l'encre, entraînant aussi la vernis satiné ; à ce stade, on procède avec la gravure dans les zones exposées.

Size: 125 ml - 250 ml - 500 ml - 1000 ml

VERNICE SATINATA NERA

Etching black varnish

Vernis noir taille douce

E' la classica vernice che viene utilizzata nella tecnica dell' acquaforte. La vernice da taglio è composta da bitume liquido, cera d'api e nero fumo; si può applicare con uno straccio di taftat (o pennello molto morbido) sulla lastra in maniera omogenea, ad essiccazione avvenuta la lastra è pronta per essere incisa e per essere immersa nell'acido.

It 's the classic varnish that's used in etching technique. The etching varnish is composed of liquid bitumen, beeswax and black fume; can be applied with a taftat cloth (or very soft brush) on the plate uniformly, after drying the plate is ready to be engraved and be immersed to the acid.

C'est la classique vernis qui est utilisé dans la technique de gravure. La vernis est composée de bitume liquide, cire d'abeille et noir de carbone; peut être appliqué avec un chiffon de taftat (ou une brosse très douce) uniformément sur la plaque, après le séchage la plaque est prête à être gravée et immergé dans l'acide.

Size: 125 ml - 250 ml - 500 ml - 1000 ml

VERNICE AD ALCOOL PER ACQUATINTA

Alcohol varnish for aquatint

Vernis à l'alcool pour l'aquatinte

E' un'eccellente vernice a base di alcool, presenta una rapida essiccazione, può essere utilizzata per i ritocchi nella tecnica dell'acquatinta, utile per eseguire lo spolvero della colofonia nelle zone che necessitano interventi.

It is a excellent varnish alcohol-based, shows a rapid drying, can be used for retouches in the technique of aquatint, useful for performing pouncing of colophony in areas needing other interventions.

C'est une vernis excellente à base d'alcool, présente un séchage rapide, peut être utilisé pour les retouches dans la technique de l'aquatinte, utile pour effectuer le saupoudrage de colophane dans les zones qui exigent d'autres interventions.

Size: 125 ml - 250 ml - 500 ml - 1000 ml

VERNICE PER MANIERA PITTORICA

Varnish for pictorial manner

Vernis pour façon picturale

E' una vernice composta da olio di lino, trementina e bianco di titanio, disperse in parti uguali. Dopo aver coperto la lastra con la cera da taglio, si dipingono con un pennello intriso di questa vernice tutte le zone che si vogliono incidere. Dopo alcuni minuti, si elimina la vernice con uno straccetto, scoprendo così il metallo nelle parti dove era stata stesa, parti che riceveranno la granitura a bitume o a colofonia.

This varnish it made from linseed oil, turpentine and white titanium dispersed in equal parts. After covering the slab with cutting wax, are painted with a brush full of this varnish all the areas that you want engrave. After a few minutes, remove the paint with a cloth, and discovered the metal in those parts where she was lying, parties who would receive the grain in bitumen or the colophony.

C'est une vernis composé d'huile de lin, essence de térébenthine et du blanc de titane, dispersé en parts égales. Après l'application de la cire sur la plaque, vous utilisez cette peinture avec un pinceau pour créer le dessin. Après quelques minutes, enlever la peinture avec un chiffon, ce faisant, le métal ne sera pas couvert dans les zones où la peinture a été appliquée et subira le grenage avec la colophane.

Size: 125 ml - 250 ml - 500 ml - 1000 ml

Ausiliari e vernici per calcografia
Auxiliaries & varnishes for chalcography
Auxiliaires et vernis pour chalcographie

CERA DA TAGLIO
Wax for etching
Cire taille-douce

E' un prodotto a base di cera d'api, bitume e colofonia. La cera da taglio si presenta solida e viene distribuita in modo omogeneo sulla lastra calda, quando la cera sarà asciutta sarà possibile inciderla con una punta e procedere con la morsura nell'acido.

It is a product made from bees-wax, bitumen and colophony. the wax has a solid appearance and should be distributed uniformly on the hot plate, when the wax is dry it, you can engrave it with a tip and proceed with the etching.

Il s'agit d'un produit fabriqué à partir de cire d'abeilles, de bitume et de colophane. La cire présente un aspect solide, et doivent être répartis uniformément sur la plaque bien chaud, quand la cire est sèche, vous pouvez créer l'incision avec une pointe et procéder à la gravure à l'acide.

Size: gr. 100

CERA MOLLE
Soft wax
Cire mou

E' composta da sego, cera d'api e bitume. Dopo aver scaldato la lastra, si stende la cera molle, appena raffreddata la lastra vi si applica un foglio di carta velina di dimensioni superiori, sul quale si esegue il disegno con le matite. Infine sollevando il disegno, la cera molle rimane attaccata sul retro della velina nei punti dove è stata esercitata la pressione con la matita. Le parti scoperte vengono attaccate dall'acido, in fase di stampa si ottengono effetti morbidi, simili al pastello.

Made from tallow, beeswax and bitumen. After heating the slab, roll out the soft wax, once the slab has cooled, there is applied a sheet tissue paper of higher dimensions, on which is performed the drawing with pencils. Finally lifting the drawing, soft wax stays attached on the back of the tissue at the points where the pressure was exercised with a pencil. Exposed parts are attacked by the acid, while printing are obtained a soft effects, similar to pastel.

Est composée de suif, cire et bitume. Après chauffage de la plaque appliquer la cire molle, aussitôt que la plaque ait refroidi vous appliquez une feuille de papier de soie en dimension supérieure, sur laquelle vous dessinez avec des crayons. Enfin soulevant le dessin, la cire molle reste attaché à l'arrière du papier de soie dans les points où la pression est exercée par un crayon. Les parties exposées sont attaqués par l'acide. En cours d'impression sont obtenus des effects similaires aux pastels.

Size: gr. 100

VERNICE GEL CALCOGRAFICO
Chalcographic gel
Gel chalcographique

Viene utilizzata per diminuire la viscosità degli inchiostri senza diminuire l'apparente consistenza. Può essere aggiunta all'inchiostro calcografico fino ad ottenere un composto omogeneo.

Is used to reduce the viscosity of the inks without decreasing the apparent consistency. Can be added to the chalcographic ink and amalgamated to obtain a homogeneous mixt.

Est utilisé pour diminuer la viscosité des encres sans réduire la consistance apparente. Peut être ajouté à l'encre calcografique pour obtenir un mélange homogène.

Size: ml. 250

TARLATANA
Tarlatan
Tarlatane

Si tratta di un tipo di garza di cotone a trama larga, si presenta inamidata e viene utilizzata nella fase di inchiostratura della lastra. La trama larga consente di pulire la lastra dall'inchiostro in eccesso senza asportare quello che è penetrato nei segni incisi.

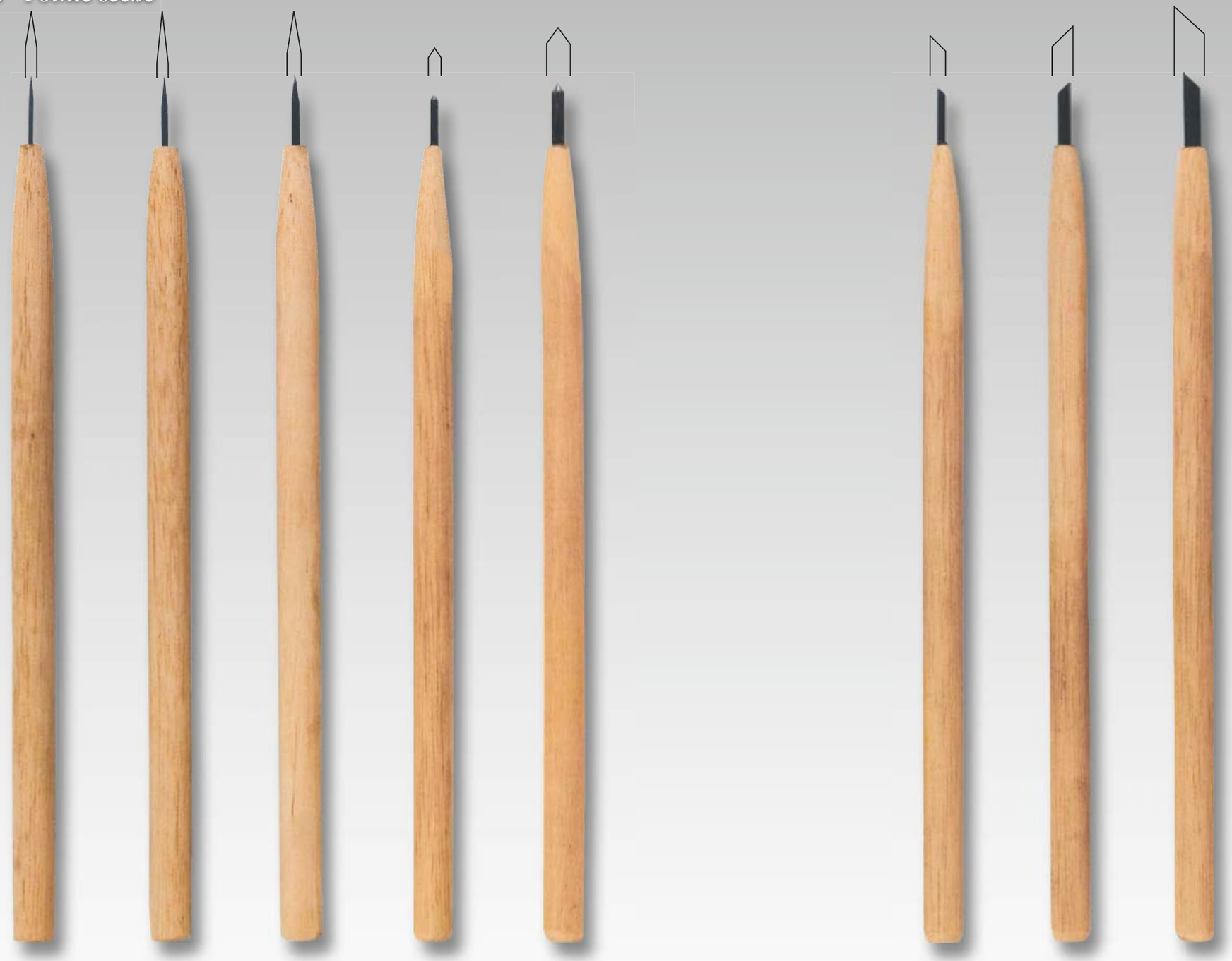
It is a type of cotton gauze with a loose weave, is presented starched and is used in the inking phase. The loose weave lets you clean the slab from the excess ink without removing what has entered engraved signs.

Il s'agit d'un type de gaze de coton avec un tissage lâche, est présenté amidonné et est utilisé avant l'impression. Le tissage large permet de nettoyer la plaque par l'encre en excès sans enlever ce qui est pénétré dans les signes gravés.

Size: mt. 10

Puntesecche

Drypoint - Pointe sèche



Art. PS1 Art. PS2 Art. PS3 Art. PS4 Art. PS5 Art. PS6 Art. PS7 Art. PS8

Segno della Puntasecca
Sign of Drypoint - Signe de Pointe sèche

Berceaux

Berceaux - Berceaux

COD.	DESCRIZIONE
BER-606	30 mm. rigatura ⊔tta
BER-607	45 mm. rigatura ⊔tta
BER-608	30 mm. rigatura rada
BER-609	52 mm. rigatura rada
BER-615	16 mm. rigatura ⊔tta

Bulini

Gravers - Burins

COD.	DESCRIZIONE
BUL-611	Bulino per incisione a goccia sottile
BUL-612	Bulino per incisione a quadrello
BUL-613	Bulino per incisione a goccia larga
BUL-614	Bulino per incisione ovale

Strumenti compositi

Composite instruments
Instruments composites

COD.	DESCRIZIONE
601	Raschietto - Scraper - Racloir
603	Raschietto Brunitoio - Scraper Burnisher - Racloir Brunissoir
604	Brunitoio Puntasecca - Burnisher Drypoint - Brunisoir pointe sèche
605	Puntasecca testa quadrata - Square Drypoint - Pointe sèche carrè
610	Doppia Puntasecca - Double Drypoint - Double pointe sèche
616	Puntasecca testa sferica - Spherical Drypoint - Pointe sèche sphérique

Art. 601 Art. 603 Art. 604 Art. 605 Art. 610 Art. 616